Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Neue Schauspiele

Die Versöhnung

Kotzebue, August Leipzig, 1798

Szene VII

urn:nbn:de:bsz:31-85886

Franz. Ja, ja, das mag wohl recht at-

Bluhm. Wenn die Mutter, die fich frugvon feiner Seite ftaht, nun schuchtern hervortritt, als eine Braut in seine Arme finft, und ihn mit einer Weste, oder mit einem Gelbbeutel anbindet, den sie heimlich strickte.

Frang. Gine Mandeltorte thut die nemlis den Dienfte.

Bluhm. O ja! bas Berg fann bohmisiche Steine in Diamanten verwandeln. Ein Geschent aus der hand der Liebe — da barf es ber Bettler mit dem Furften aufnehmen.

Brang. Recht Berr Doctor.

Siebente Scene.

Sans Buller. Die Borigen.

Sans. (treubergig) Guten Tag, Berr Ras

Frang. Guten Tag , Sans Buller. Sans. Es ift heute Ihr Geburtstag.

Frang. Das weiß ich.

1 8 W W 7 7 5

Dans. Ich freue mich herzlich baruber.

Franz.

nein,

thut

an

Pano

Rebl

ann

Zan=

Eine

360

fen,

rts-

grib's

húr

fich

der=

Die

er=

at=

die

Ex

13.

Frang. Das weiß ich auch

Sans Sie haben geftern Ihre meerfchaus mene Pfeife gerbrochen.

Franz Nun Hans Taps, warum erins nerst du mich daran? es war ein dummer Streich. Sie mussen wissen, Herr Doctor; ich hatte gestern Abend verdammte Schmerzen in der großen Zehe; das Bad von Salzsäure, das Ihr Herr Nowlen, oder wie er da heißt, empfahlen hatz wollte nicht helsen; da warf ich den Pfeisen-Kopf auf die Erde, daß er in Stücken sprang; das half freylich auch nicht! Aber merke dirs, Hans Buller! alle Mensschen machen dumme Streiche, und noch habe ich keinen gefunden, der gern daran erinnert seyn möchte.

Hans. War auch nicht so gemeynt. Es sollte nur eine Einleitung vorstellen. Ich habe da einen hölzernen Pfeifenkopf gekauft, und ein Nohr von Sbenholz — wenn das Ding nicht zu schlecht ware, — und der Herr Kapitan wollte mir die Freude machen, an seinem Geburtstage eine geringe Gabe von dem alten Hans anzunehmen.

多时口4名

Franz.

Haber d

Liebe i

4050

fenn,

Fr

Tr. Ha

Fra

werden Fra

nein, b

gram in nen Ma

Fra

aus der . ihrer To gen erfah

Brent.

D.OCO!

Frang. Ja fo; lag boch febn.

Sans. Es ift frenlich fein Meerschaum, aber der Gerr Rapitan muß benten, daß meine Liebe ju ihm auch fein Schaum ift.

Brang. Gieb ber, ehrlicher Rnabe.

fenn, aber ein Schelm thut mehr als er fann.

Brang. Ich dante die.

Sans. Cie nehmen es?

Frang Freylich.

Sans. Und werden auch daraus rauchen? Frang. Gang gewiß, (er greift in die Laiche.)

Hans. (der diese Bewegung bemerkt) Und werben mir doch auch nichts dafür geben?

Brang (gieht bie Sand ichneu gurace) Rein, nein, bu haft Recht.

Sans. Juchhey! nun mag Frau Griefs gram immerhin ihre Mandeltorte von geftohle nen Marktpfennigen jusammen backen.

Franz. Pfun Sans! was redest du da? Hans. Die Wahrheit. Ich komme eben aus der Rüche. Sie macht groß Aufhebens von ihrer Torte, hat es aber doch erst diesen Morgen erfahren, daß heute des Herrn Geburtszwept. Band. F tag

dau!

erin*

nmet

ctor

en in

bas

em=

fich

r in

richt.

Men=

habe

mert

(F5

habe

d ein

nicht

sitan

Ge=

Sans

ın 3.

tag ift. Ich habe mich ichon feit vier Bochen Darauf gefreut, Bungbargen mis der gloting

Rrang. Und weil du ein befferes Gedachtnig haft, fo darffe du die arme Frau taftern ? Schättle bich!

Sans. Dit Gunft, herr Rapitan, bas

Frang Salt er an! Will ditto 2%

Sans. Geftern follte fie eine Weinsuppe fochen, es wurde aber eine Bierfuppe baraus; dafür backt fie beute eine Mandeltorte.

Frang. Birft bu fchweigen?

Sans. 2m nothwendigen lagt fie es feblen; der Bere muß jumeilen um reine Bathe, als um eine Wohlthat bitten.

Frang. (binig) Balt bas Mauf! ich befehle es dir!

hans. Alls Gie voriges Jahr gur Aber ließen - fie hat bier im Saufe Riften und Raften voll Leinewand gefammelt, aber nicht einmal eine Aberlagbinde gab fie ber. 3ch mußte noch in ber Gefchwindigfeit mein Conntags hemde zerreißen. a kratium many of tachens willow

中华

mos Franz.

Die Fr Bube ! (er wir Sa

wehmuth Fro

Sa Fro

nem M

Sal wirft fie &

Fra

San hinaus.

Frai Dan machen?

boch in me oft ich der benfen:

Mensch! und redlic

rischen 231 täglich drü

Frang. Sans! du bift ein verlaumdrischer Bube! geh gum Teufel mit deiner Pfeife! (er wirft fie ihm vor die Lage.)

Sans, (fieht bald feinen heren bald die Pfeife wehmathig an) Ich ein verlaumdrifcher Bube ? —

Brang. Jalan wan word promotively ??

Sochen

dádit=

tern ?

, das

fuppe

raus;

3 feb=

Moet

S.Ra=

t eine

nußte

itaas=

ani.

Sans. Gie wollen bie Pfeife nicht?

Frang. Rein! ich nehme nichts von eis nem Menschen, ber allein gut sehn will.

Sans. (empfindlich, best die Pfeife auf, und wirft fie jum Tenfter binaus.)

Frang. Kerl, was machft du?

Sans. Ich werfe die Pfeife gum Fenfter binaus.

Frang. Bift du toll?

Hans. Was soll ich benn mit der Pfeise machen? Sie wollen sie nicht, und ich könnte boch in meinem Leben nicht daraus rauchen. So oft ich den Damps von mir bließe, würde ich benken: Hans Buller, du bist ein elender Mensch! ein Mann, dem du 30 Jahre treu und redlich dientest, hat dich einen verleumderischen Buben genannt — und da würde ich täglich drüber weinen mussen wie ein Kind. Ist

aber die Pfeise einmal jum Henter, so vergist sich das übrige leicht. Ich werde denten : mein guter Herr ist trank, er hat es so bose nicht gemennt.

Frang. (bewegt) Sans, fomm bet, (er reicht ihm die Sand) ich habe es fo bofe nicht gemennt.

Dans. (tagt die Sand) Das mußte ich wohl. Ich menne es ja warlich gut! und wenn ich sehn muß, daß eine alte Betschwester Sie betrügt, von Ihrem sauer erworbenen Gelbe schmaußt, und Sie wohl gar noch darben läßt, da kocht mir das Blut.

Frang. Fängst du schon wieder an?

Hans. Machen Sie mit mir was Sie wollen, Das Eis ist gebrochen. Was ich auf bem Herzen trage, muß vollends herunter. Vor zwey Tagen habe ich zufälliger Weise eine Entbeckung gemacht: in meiner Dachkammer hinster dem Ofen, ist in der Diele ein Loch mit eisnem Schieber. Der das Haus gebant hat, mag am besten wissen, warum er eben da ein Loch ließ. Ich stehe und krame unter alten Lumpen, da fällt mir plötzlich der Schieber in die Augen.

Hugen. ten? ich

in Frau

Fra Lust dazu Han

Herrn lie

geschnapp Han lehrt sie b Geldkaster

Fran der Satan wie eine u ten Spieg Mann in

Hane wenn sie v sich auch di lauern lasse

Franz untersten I Augen. Im! denke ich, was foll das bedeuten? ich stoße mit dem Fuße das Ding auf die Seite, und siehe, man kann herunterschauen in Frau Grießgrams Kammerlein.

Frang. (bamifc) Und horchen, wenn man Luft dazu hat?

Seren liebt, piar di - nabang man feinen

Frang. Run, was haft du denn da aufeig

Hans. Der Linksmacher, der Epterborn, lehrt sie die Bolzen drehen, die sie auf Ihren Geldkaften losschießt.

Frang. (bisig) Halt er an! Kerl! ift der Satan in dich gefahren, daß du dich heute, wie eine unverschämte Fliege, auf jeden blanten Spiegel seigeft? Enterborn, der ehrlichste Mann in der Stadt

Sans. Ich menne immer, die Ehrlichkeit, wenn fie von achtem Schrot und Korn ift, muffe fich auch durch ein Loch in der Dachkammer bestauern laffen.

Frang, Bube! bu laffeft mich heute in den unterften Raum beines Bergens schauen.

Hans.

vergißt

enten :

o boje

bet,

e nicht

te ich

und

wester

1 Get=

arben

Cie

ch auf

. Bor

Ent:

t hin=

nit ei=

mag

Loch

Lum-

1 die

ugen.

Sans: Defto beffer ! Mein Ballaft ift Liebe und Treue fur meinen herrn.

Bluhm. Es ware doch immer der Muhe werth, die Sache ju untersuchen.

Franz. Das will ich auch. Mit meinem lahmen Beine will ich auf die Dachkammer hinsten, und — pfupt wird mirs doch sauer, das elende Wort auszusprechen — ich will hor chen. Aber Gnade dir Gott, Bursche! wenn du geslogen hast! ich jage dich ohne Barmherzigkeit aus dem Hause.

Hans, (treubergig) Das thaten Gie boch nicht.

Franz. Wie? III would gentale

Sans. Mein, das thaten Gie nicht.

Franz. (bisig) Poly Clement! ich fage dir aber: ja: ich werde es thun! und will es thun, und wenn du noch ein Wort rafon-nirst, so thue ich es jest gleich auf der Stelle.

Dans. Nun fo geht der alte hans Bul-

Franz. (von diesem Worte ergeiffen) In's Hospital? — wie? — was willst du da machen?

Hans.

Fre

versorge

Hennig ins Alte geworfer

Fra Stolzen 2

Hard mir auch

Fra ist das n zu frieger wir vor z gierer ger lettes B der Bube verborgen

Jahr nach Frenheit l bloß trat Sans. Was fonft als fterben?

Frang. Du willst im Hospitale sterben?
— He? — mennst du, ich konnte dich nicht versorgen, wenn ich dich auch aus dem Hause jage?

Dans. D ja, Sie wurden mir einen Zehrspennig nachwerfen, daß ich genug hatte bis ins Alter; aber lieber betteln, als einen nachgeworfenen Zehrpfennig aufheben.

Frang. Lieber betteln? da haben wir den folgen Buben. Enoffen

Dans, Wer mich nicht lieb hat, der muß mir auch nichts schenken.

Franz. Here Sie nur, Herr Doctor, ist das nicht um das Podagra auf der Etelle au kriegen, wenn man es noch nicht hat? Als wir vor zwanzig Jahren in die Klauen der Alsgierer geriethen, und mir die Korfaren mein lestes Bamms vom Leibe nahmen, da hatte der Bube seine paar Goldstücke im Hagrwullt verborgen, Niemand fand sie. Ein halbes Jahr nachher wurden wir ausgelost, Leben und Krenheit brachten wir davon, aber nacht und bloß trat ich wieder in die Welt, und hätte,

wie

ift

2.55601

tube

nem

hin=

das

en.

ge=

gfeit

body

fage.

vill

fon=

telle.

Bul=

In's

ı ba

11 5.

wie ein Handwerksbursche, mich nach Sause fechten mussen, wenn (mit gerührter Stimme) der Kerl da nicht seine Goldstücke mit mir getheilt hatte. (hisig) Und nun will er im Hospitale sterben?

Sans, (berenend) herr Kapitan -

Frang. Und als mein Schiffsvolf die Meuteren gegen mich anzettelte, und er mit Gefahr seines Lebens mirs entdeckte — hast du das vergessen Bube?

Hans. Dafür bauten Sie meiner alten Mutter ein Haus,

Franz. Und als wir mit dem braven Franzmann Bord an Bord fochten, als die Sabelflinge über meinem Haupte schwebte, und du den Arm lähmtest, der mir den Kopf spalten wollte — hast du das auch vergessen? habe ich dir dasür auch ein Haus gehaut? willst du noch im Hospitale sterben? he?

Sans. Mein guter herr!

Frang. Mennst du, man solle einst auf meinen Grabstein seben; Da unten liegt ein undankbarer Hund? — Sage gleich, daß du bev

ben mi gieb m

Hackere Buller

mein fr

231

muß ich Diener

Franz

Fra le mir die

Han was spra wird es C

Fran Han:

ST COMPA

ben mir fierben willft, du Bube! femm ber, gieb mir die Sand. mannet andennen ander

Hans. (naest zu feinen Bagen) Jan mein wackerer Gere! diese Sand wird dem alten Sans. Buller die Augen zudrücken.

Brang Salt er an! fomm mir nicht an mein frantes Bein! aber wenn es denn doch fenn foll, lieber an das Bein als an das Beis.

Bluhm. Bortrefflich! Diese Stimmung muß ich nuben. Wer so mit einem alten treuen Diener umgeht, der kann nicht unversöhnlich gegen einen Bruder sepn. (er geht ab.)

band sid Achte Scene.

Frang Bertram und Sans Buffer.

Frang. Steh auf! geh hinunter und hob-

Sans. Mit Freuden. (er fieht auf) Aber was fprach der Doctor von Ihrem Bruder? wird es Ernft mit der Ausschnung?

Frang. Er hoffe es mallor gand ? mod

well bill

Dans. Und Sie wünfchen es, nicht mabr?

Franz.

ause

nme)

e ge=

500=

meu=

Ge=

alten

ang=

äbeld du

alterr

babe

t du

auf ein

B du

ben